

kS92 _71_12 -\%

Âç

BT SR ST ST S S A S S T T T L R TR Bk

UKHUKHULELANGOQO WOMHLANGANO WOKUKHULEKELA
UKUTHULA NENQUBEKELA PHAMBILI EZINGXOXWENI
ZOKUBONISANA

INKULUMO NGUMNTWANA MANGOSUTHU G. BUTHELEZI
UNDUNANKULU WAKWAZULU

4

XEXFXXRENRRERXRXRNFRRRERRRRXRN

i

*"â\200\230 E-KING ZWELITHINI STADIUM : EMLAZI NGESONTO 15 DISEMBA 1991

XXX XRXNN
EXXXREFRRXRRRRRNERRRFREERNRERRRRRRRRRRRN RN N

L R R R R R R R R R P R R R R R R R EEEE R R R SRR E LR R E RS RS SRR R SR R o

IVALIWE I7E ITKHULUNYWE

UKHUKHULEL ANGOQO WOMHLANGANO WOKUKHULEKELA UKUTHULA
NENQUBEKELA-PHAMBILI EZINGXOXWENI ZOKUBONISANA

INKULUMO NGUMNTWANA MANGOSUTHU 6. BUTHELEZI
UNDUNANKULU WAKWAZUL U

CE-KING ZWELITHINI STADIUM : EMLAZI NGESONTO 15 DISEMBA 1991

A&i-~\202iï-~\202iï-~\201iï-~\201iï-~\201EESIZWEâ\200\230;â\200\234'SAVNQLULU; NGICELE UKUBA _ STB
UTHANE

KUL OKHUKHULEL ANGORO WOMHLANGANG â\200\224WOMKHULEKO â\200\224 NGOBAâ\200\224â\200\224NG I
KHOLWA

YIKUTHI NINELUNGELDO HOOKWAZI - UKUTHI _YINI â\200\224_EYENZEKAYO EZWENI,
OKUYIZWE LENU _ _LENKABA___ NJENGOBA _ _SESIQALE _ UKUBONISANA-NIS
NGESAKHIWO Â£5I5HA. SENINGIZ IMU _NE-AFRIKA_ENTSHA.

2

NGOMHLAKA-20 NO-21 _KULENYANGA â\200\224EPHEZULUâ\200\224YILELGâ\200\224NALELOQEMBU
NENHLANGANDO YEZOMBUSAZWE EFUNA_ UKUHLANGANYELA â\200\224EKUBONISANENI
IYOKWEMUKELEKA UKUBAKHONA â\200\224EMBUTHANWENI â\200\224WOKWAKHA â\200\224ININGIZIMU
NE-AFRIKA YENTANDO YENINGI (CONGRESS FOR A DEMOCRATIC SOUTH

AFRICA) OYOBANJELWA â\200\224EGDLT. Slize KUBE Â¥ MANJE KUBONAKALA
SENGATHIKUNAMAGEMBU -ANGAMA-20_AYOBakhona. AMAREMBU ANGEKE
ABEKHONA YI-PAC â\200\224â\200\224 NE-AZAPO _____ KANTI â\200\224 NGASOHLANGOTHINI
OLUNGAKWESOKUDLA YI-CONSERVATIVE PARTY, YI-HNP KANYE MNE-AWE.

â\200\230 Â® â\200\231//{ggMBU LENKATHA â\200\224YENKULULEKO â\200\224LIYORE L IKHONAâ\200
\224HKANYE- NE-ANC
Â© NEGEMBU NAMANESHINAL Iâ\200\224KANYE _ NAMANYE â\200\224 AMAREMBUâ\200\224EZOMBUSAZKWE .
KUYOBE KUKHONA NAWOHULUMENI ABAYOBE BEMELWEâ\200\224EMHLANGANWENI-WE-
CODESA. UHULUMENIâ\200\224WASENINGIZ IMUâ\200\224NE-AFRIKA _UYOBE EKHONA-FUTHI
SONKE SIYAVUMELANA _NGOKUTHI â\200\224 KUFANELEâ\200\224 ABEKHONA. UHULUMENI
WASENINGIZIMU NE-AFRIKA â\200\224UNGUHULUMENIâ\200\224OKHONA â\200\224NJENGAMANJE
NGOKWESIMO . UNGUHULUMENI â\200\224FUTH. NANGOKOMTHETHO. OKUNGAPHEZU
KWALOKHO KUSUKELAâ\200\224ENKULUMENI _=AOMNU . DE KLERK YOMBLAKA-2
KUFEBHUWALTI 1920, SESIBONE UHULUMENI WASENINGIZIMU NE-AFRIKA
ESEBENZA NGENKUTHALO ENKULU UKWNESULAâ\200\224IMITHETHOâ\200\224YDBANDLULULO
NORUCEKELELA UKUSUNGULA UKUBONISANA NGOMBUSO OMUSHA WENTANDO
YENINGI ENINGIZIMU â\200\224â\200\224 NE-AFRIKA_ - - ONGENALO â\200\224â\200\224 UBANDLULUL
O

LWEZ INHLANGA . NGOKWAMI_â\200\224MINA â\200\224LOKHU KUSHO UKUTHI UHULUMENI

@ WASENINGIZIMU NE-AFRIKA AKAGCINI NKE NGOKUBA NBUHULUMENI

NGOKWESIMO..../2

NGOKWES IMO-NANGOKOMTHETHO , KEPHAâ\200\224UNGUHULUMENI â\200\224OSEMTHETHWENI
OSENENE WATHIâ\200\224 SHIâ\200\224 EKWESULWENI Â«â\200\224KOBANDLUL UL Oâ\200\224NGOKOMTH
ETHO
NASEKUSEBENZELENIâ\200\224IMNINGIZIMU NE-AFRIKA-â\200\224ENTSHAâ\200\224NGOKUBAMBISANA
NAMANYE AMAQEMBU â\200\224EZOMBUSAZWE . NGAKHO, KUFANELE â\200\224UHULUMENI
WASENINGIZIMU NE-AFRIKA ABEKHONA KU-CODEGA.

â\200\230\C\w\i-ï\201*1*%
UHULUMENTI WASENINGIZIMU NEâ\200\235AFRIKAÂ«â\200\224KQKUKUPHETï-ï\201azï-ï\201gMAHULUMENI
08B

OZOMELWA KU-CODESA. UHULUMENI WASE-TRANSKEI E__EKHONA.
UHULUMENI WASE-BOPHUTHATSWANA ~â\200\224UZ0BEâ\200\224 EKHONA. UHULUMENT

NASEâ\200\224CISKEIjNASEVENDA\BAZOBE_BEKHONA.

BAZOBE BEKHONAâ\200\224NJENGOHULUMENIâ\200\224NGOBA.__1Z INDAWGâ\200\224EZIFANA NE-
TRANSKEI NEVENDA 7 IBUSWA â\200\224NGAMAUEUEBAZ EZEMPI â\200\224NGALEYONDLELA
KAZ INAWO AMAGEMBU EZOMBUSAZWE â\200\224ANGAMELA â\200\224ABANTU. KANGIZANGE
NGIPHIKISANE NOKUBAKHONA . KWALEZIZ INDAWO â\200\224 â\200\224 KU-CODESA
NJENGOHULUMENT ~NGOBA__BENGIBONA . KUFANELE.KUBEKHONA OMELA
ABANTU KULAMAZWE ASE-TRANSKEI ,â\200\224 BOPHUTHATSWANA ,â\200\224 IVENDA NE-
CISKEI. NX& UBHIDLIZA IMINGCELE _UBHALAâ\200\224 NEZIFUNDAZWE KANYE
NEMIGCELE YEZIFUNDAZWE KABUSHA, MHLAWUMBE UBUYEâ\200\224UGEMBUGEMBULE
ININGIZIMU MNE-AFRIKA UYENZE ISIBALO SEMIBUSO YOMPHEME WOHLBO

OLUTHILE LWESAKHIWGO, ABANTU ABANEMINGCELE EZOGURULWA KUFANELE
BABENEZWI EZINGDXNEN}â\200\224EZIHLELA*tdKHO.

& ;
Â® , / ; ; ; % ; INQAESIKULENGXENYErâ\200\224Â¥ENINGIZIMU NE-AFRIKA - KWELAKWAZULU
NE

A

/ N R Y e e
//N

=

LASENATALT - KUFANELE SIBEKHONA KULEZ1Z INGXOX0 â\200\224 NGOBA
IMINGCELE YETHUâ\200\224IZOTHINTEKA _NAYOD. UDABAâ\200\224LOKUTHI NGUBANI-KE

OKUFANELE AMELE ELAKWAZULU YILO OLUYUDABA OLUBUCAYI. (=LA T A

NG CTULE LASndog WM GRS Lo w e VA A 3\5\â\200\2319%53,,

GIZWA AMAZWI â\200\224â\200\224ANOBUTHUTHA â\200\224 FUTHIâ\200\224 â\200\224NGIFU DA____.Ci
vEMIBIk (G
Y AMAPHE PHANDABAâ\200\224ELWENGULAâ\200\224 NGAFâ\200\231HEZULHâ\200\224â\200\224â\200\224
NJQND JEMINYE EBUYE
IKHOMBISE UKUGANGA __NGODABA _LGKUBAKHONA_KÂ»JEEILO __SAMABANDLA
EMHLAMNGANWENI WE-CODESA. ABANTL}.â\200\224-â\200\224BATHf*â\200\230_i-\202NGIHUDDLELL 1SIL
D
KWE ZOMBUSAZWE~KANT I KUNAMAPHEPHANDABA _ATHILEAZE AL INGANISE

JENZEKA UKUBA KUNBUKWEPHULA UMTHETHO UKUBA ISILO

W sy \â\200\231 (M

VBV VS) :
ISILO SINENDAND,,aESIBEKELNE-__YDNAâ\200\235__ MKHANDLNINIâ\200\234â\200\224NAKwAZULU

T OSHAYUMTHETHO . SIKHULULEKILE UKUKHULUMA N XA -5 1 Q0KA-UKUKHULUMA

FUTHI KUYENZEKA NGEMPELA UkuUBA ISILO SETHULE â\200\2241Z INKULUMO

k]
ZEZINGA.../3

OSWARY WS TTâ\200\224

ZEZINGA ELIPHAKEME â\200\224 KAKHULU ~<â\200\224EMKHANDLWINI = NAKULABO
ABAYIZIHAMBELI. ISILO KASIZIGAXI EMBUSAZWENI WAMAGEMBU (SwemslAs
e Y o e i i

. SES T AT - oA ATESâ\200\224 SN v~ O MY
NBEZENSUKE T ACOLUHEORE Ry i e SIHUDULELMWE i
E7 INXUSHUNXUSHWINI ZOMBUSAZWE WAMABEMBU â\200\224 KU-CODESA. SIYOBE
SIKHONA UKUZE _ KUBONISWANEâ\200\224 NASOâ\200\224MHLAWUMBE _SIBUYE SELULEKE
LAPHO KUDINGEKA _KHONA NXA â\200\224SEKUZA KULOKHO OKUTHINTAâ\200\224IKUSASA
LEZWE LAKWAZULU. OKUSHO UKUTHIâ\200\224 INDAWO â\200\224YESILO NGEKE â\200\224YEHLUKE
EZ INGENL-LESETHAMENE , NGENDLELA EWNAYD NALEYO UHULUMENT

WASENINGIZIMU NE-AFRIKA AYOBE EKUYO.//INKOSI UCETSHWAYO -

YAHLUPHEKA IVIKELAâ\200\224UMBUSOâ\200\224WAYD. INKOSI.â\200\224UDINUZULU YATHWESWA
ICALA LOKUVUKELA UMBUSO â\200\224YAGWETSHWA. KWAZE â\200\224KWABAâ\200\224KABILI
IDINGISWA EMBUSWENI â\200\224 WAYO _â\200\224â\200\224 YAIE â\200\224YAKHOTHAMELA â\200\224
KHONA
EKUDINGISWENI . KUZOBE KUNQUNYWA NGEKUSASA LOMBUSO WAKWAZULU
KULAMAXOXO NGAKHO KUYINTO EFANELEKILEYO UKUBA ISILO SIBEKHONA
NGOHLELO OLUPHUTHUMAYDO NJENGOBA SENGICHAZILE. ISILO SASIKHONA

EMBUTHANWENI WOKUTHULA KEPHA ILANGA KALIZANGE LIWE EMAZULWINI
NGENXA-YALOKHO. I5ILD â\200\224SAYA _ENDAWENIâ\200\224YASEGOLI UKUYOKHULUMA
NABANTU BASOâ\200\224NGENDLUZULAâ\200\224KEPHA â\200\224 KAKUKHOâ\200\224MUNTU. OWAKHONOND
A
NGALOKRO .

/g;QGAKUGCIZELA KANINGIâ\200\224UKUTHIâ\200\224 IGEMBUâ\200\224LENKATHA YENKULULEKO
NJENGEL INYE LAMAGEMBU AMAKHULU â\200\224EZOMBUSAZWE EZWENI KUFANELE
L IBEKHONA KU-CODESA FUTHI-LIZOBAXHONA. NGIKUGCIZELELILE FUTHI
NOKUTHI UHULUMENI WAKWAZULU KUFANELE-ABEKHONA. NONKE NJENGOBA
NILAPHA NJE â\200\224NIYAZI _ UKUTHIâ\200\224ELAKWAZULU KALIDALWANGA YILO
UBANDLULULD . KALIDALWANGA â\200\224FUTHI â\200\224NANOMAâ\200\224YIMUPHIâ\200\224 UHULUMEN
I
OMHLOPHE WASENINGIZIMU NE-AFRIKA. THINA NJENGABANTU BAKWAZULU
BASENINGIZIMU NE-AFRIKA â\200\224â\200\224SAHLANGANA â\200\224NGEMUVA KWEHAWA
EL INGUMBAMBI WETHU, â\200\224â\200\224INKOSI _â\200\224â\200\224 USHAKA â\200\224 KASENZAN
GAXHONA.

' SAHLANGANA FUTHI NANGEMUVA KWAMANYE AMAGHAWAâ\200\224 ANGAMAKHOSI
AKITHI AHAMBA â\200\224EZINYATHELWENI â\200\224â\200\224ZAKHE . IQEMBU LENKATHA

YENKULULEKO KALIKAZE LISHO UKUTFH?â\200\224tIMELEÂ«â\200\224JSIZNE-â\200\224SAKNAZULU
FUTHI KALIYONA INHLANGANO-YÂ¥AMAZULU-ODWA. }A/A /g/////â\200\235â\200\234///J

Blaze vt lvnlien b b namn AL A

AR L O i, TN -GS NI
NGIYIBONILE/s

/J'\Nv\,\: \WM(â\200\231{,A/L MG,\"),\D\/â\200\230A S OGula. N AN OIS
e zer o MO WAMe B (S U V\VVJY â\200\235MMN%

(Vg Â¢ \V\Â»V\ A P (:,Zi¬\202aw(yti¬\202di¬\202h Nâ\200\230}Uâ\200\234ijqi¬\201 QP%MMÂSQMTV
\
AN B2 pal MR N CraAVE O C AT Tas AN hâ\200\224B"H\W

Pormts 2o - T2 NG WS S koA~

%C,M \(\â\200\231V\/\'\ \ Â£ Selee P R &Q/Vâ\200\231w/e"
\\\ VT8 (\(AAL/ â\204ç s Wâ\200\231V\Hâ\200\231vâ\200\231i-~\201\ 0

b g
W& i m w:v \\\tavyw

NGIYIBONTLE TNSOZT IVELA EMBUBAIWENT ' WASENINGIZIMU NE-AFRIKA
EKHOMBA UKUTHIâ\200\224KUKHONA LABOBAHOLI _ BEZOMBUSAZWE ABACABANGA
UKUTHI AMAQEMBU- ABONISANAYO-ANEKHASI ELIMSULWA ANGABHALA KULO
NOMA YINIâ\200\224AFUNA_UKUYIBHALA. KUKHONA LABO ABAPHUPHA AMAPHUPHO
OKUMISA UHULUMENI _ONAMANDLA__NASEBEFISA_KWAKHONA-â\200\224MANJE UKUBA
BARALISE UKUGEDA__IMIKHAKHA _EPHIKISAYOâ\200\224 NGISHO . NANGAPHAMBI
KOKUBA SISONDELEâ\200\224 NJE__ NGISHO â\200\224 NASOKHETHWENIâ\200\224 LOKUGALA
DLUVULEKILEYD>NOKUKHULULEKILEYO.
Ã©jfhÃ©xvxxwavxsg YONKE ININGIZIMU NE-AFRIKA NGOKUTHI UBAMBISWANO
LWE-ANC/COSATU/SACP BABENZA â\200\224 IPHUTHA â\200\224 ELESABEKAYDLTNBhNYAKA
ODLULE NGENKATHI -BEMEMEZELA UKUTHI ELAKWAZULUâ\200\224LI70RLAKAZWA.
NGAXWAY ISA .NGEMIPHUMELAY ESAREKAYD__EYAY1YOBakhona NXAâ\200\224ABANTU
ABANGAPHEZU KWEZIGIDI EZI1YISIKHOMBISA BEHLANGANA NJENGAMAZULU
BEKHIPHA IZWI ELINGUJURU ELITHI GQHABO (KULOKHO _OKWAKWENZ IWA

KUBO. b

e .
///i-~\201gIXNAYISE NGIPHINDAPHINDA UKUTHI-ELAKWAZULUWAL IDALWANGA YILO
UBANDLULUL O OLUNGAQEDWA __EBUSWENI â\200\224BOMHLABA ____ WEZOMBUSAZWE
NGOKUDWE TSHWA NGEMPENSELA _YABAPHATHI â\200\224NALABO __ABABONISANAYO.
SIYISIZWE ESARUBUKA â\200\224KUMAMAâ\200\224WETHUâ\200\224Iâ\200\224AFRIKA â\200\224HROBO 5
NGAPHAMBI
KOKUBA IZIMPI NOKUNQOBA_KWAMAKDLONI_KUNIKEZE ABAMHLOPHE NOMA

Y IMAPIHâ\200\224AMANDLA OKUBUSA PHEZU KOMHL ABAâ\200\224WOMBUSO _WAKWAZULU .

NGAPHAMBIL 1 KAKHULU,KBKUBAâ\200\224%UBEKKGNA,UHULUMENL,NDBANDLULULD
LWE Z INHLANGA ELAKWAZULU â\200\224 1L ASELIVELE â\200\224L IKHONA . ELAKWAZULU
LASEL IKHONA NGIBHDâ\200\224â\200\224â\200\224NQNNGAPHAMBI,â\200\224i~\202KAKHULU_,RKDKUBA-â
\200\224KwAKHINE

N ININGIZIMU NE-AFRIKA YESIMANJE. IMISEBENZI EMIKHULU YOBUGHAKWE
YENKOSI USHAKAâ\200\224 KASENZANGAKHONA __YIYOD __EYASUNGULAâ\200\224 UMBUSO
WAKWAZULU NJENGOMBUSO â\200\224ONAMANDLA ONOBUKHOS+â\200\224â\200\224 BESIZWE
NOWAWUNAMANDLA AYEHLA NJALOâ\200\224AZE â\200\224AYDOFINYELELA EMFULENI I-
CALEDON EKOLONI â\200\224NASENYAKATHO _ KULOKHO _ OSEKWAZIWA
NGELASEMDZAMBIGUE)MANJE)NASENTILQSIFALI.

’/%7BANTU BAKWAZULU â\200\224 NGAPHANDLE KIWAMABHUNBâ\200\224 KWABAY IKUPHELA
KIWABANTU ABALWA IMPI EPHELELEYO NOMBUSO WAMAKOLONI NABASUKELA
AMANDLA APHELELEYO AMABUTHO AMANGISI. IMPI YAMANGISI NOZULU
EYALIWA NGO-1879 VABA,JHKUPHELAâ\200\224KNEMPJ~Â¥ALDLDBQ_EYALINAYD
KUL OLONKE ELASENINGIZIMU â\200\224â\200\224NE-AFRIKA. AMABUTHO â\200\224â\200\224 KAZULU
AYENAMANDLA FUTHI ALWA NGESIBINDI, EZ IWOMBENI EZINGABALEKIYO

) ZOBUGHAKWE EZABAYINGDDPHAMLANDD,â\200\224KANGANGDBA*BANANDDBAâ\200\224NGEMPELA
AMABUTHO QMANGISL_EMPINl,XASESANDLNANA.31LM;YM\TLiL_fT&vÂ¥ k%iï~\201{

BAPHETHA NGAKHO, NOKHO, UKUBA BANQOTSHWE EMPINI
YASONDINI , NJENGOBA UMLANDO USHvaLMi~\202FA L e VQâ\200\231LC__

KWAZE KWABA NGEMUVA â\200\224 KWAL OKRHD ~\KUPHELAâ\200\224â\200\224-LAPHD’-UHULUMENI
WAMANGISI ABANETHUBA KHONA NGAPHANST KWENDLOVUKAZI UVITOLI

LOKUZAMA. .. /D

LOKUZAMA UKUCOBOSHISA__AMANDLA ESIZWE _ SAKWAZULU BKOKUGCINA.
NGEMUVA KWEMPI YQİ¬\201DNDINI"İ¬\202NBUSQR WARENJUQENJULWA â\200\224WENZIWA
1ZIFUNDA EZIVYI-13 EZANIKEIWA AMAKHOSI â\200\224AMANGISI -AYEZIKHETHELA
WONA . LAMAKHOSI AYEL INDILEKE__UKUBA ABUSEâ\200\224PHEZU KWALOMHL ABA
NOMBUSO OGENJUQENJULINEVTPâ\200\224HKUZEFA\200\224KUDHEKEZNET_QBANTLL\?HAKATHI.
LOKHO KNQBDNAKQLAeiİ¬\202İ¬\202İ¬\202Â¥İ¬\202__KAKUNAKNENZeka'WFUTHLÂ»KAKUKHOLUTHD
OLWALUNGENZ IWA NGAMANDLA â\200\224 APHELELEYO â\200\2240BUKHOSI BAMANGISI ,
BESEBENZ IGA AMANDLQâ\200\224â\200\224NGESQNDLQ-SABQBUSI,İ¬\201BANDâ\200\230_BASENATALI,
UKUBHIDLIZA UMOYA WABANTUâ\200\224BAKWAZULU.

///;MABUTHD AKWAZULU â\200\224ANGDTSHWA ____ EMPINI. AMABUTHO â\200\224AYENQOBILE
///ABESEBUSA PHEZUâ\200\224â\200\224KNELAKNAZULU,aQDINGISQ,fLELDQHANE EL IKHULU
ELIYINDODANA YE-AFRIKA, INKOSI UCETSHWAYD â\200\224KAMPANDE yâ\200\224
AMDINGISELA EKIBHITHAWINI. INKOSI UCETSHWAYD WAYA ENGILANDI
EYOBONANA NENDLOVUKAZI UVITDLIW*WAFIKE WAPHORELELWA â\200\224UKUBA
ABONISANE NONGGONGGOSHE,____NQMAKOLONI,,/fâ\200\230Uâ\200\224LGRD-__Â«KIMBERLEY
OWAY IPHOGELELA INKDSLâ\200\224UKUBİ¬\201eJBUYELEâ\200\231EMBUSNENL_NAYDâ\200\224NGQPHANSI
KWEMIBANDELA ENZIMA. INGXENYE __ YOMBUSO â\200\224â\200\224 WAKHEâ\200\224 YASIKWA
YABUY ISELWA ECELENI__UHUZE_,JNIKEZNEâ\200\224â\200\224AMAZULUFÂ»QYENGASQFUNI
UKUKHONZA NGAPHANSI â\200\224HKWENKOST . LEZJ < KWAKUYIZINHLELO
EZINGCOLILEYO ZOMBUSO OBUSA PHEZU KWEMINYEâ\200\224INKDSI UCETSHWAYO
EYAPHOQELELWA UKUBA IBUYELE EMBUSWENI WAYO NGAPHANSI-KWAZO.

WEPHUCWA INGXENYE YOMBUSO WAKHE. INDODANA YENKOSI UCETSHWAYO,
INKOSI UDINUZULU,â\200\224â\200\224â\200\224NQHLUPHEKA___MKUHLUPHEKQ__â\200\230DKUNGQPHEZUL
U
KOKUKAYISE . WADINGISELWA ESIOQHINGINI â\200\224â\200\224 SASESENTTEL INA
ESEY I BHUNGWANA NGENXA_â\200\224Â¥EMPLâ\200\224_YAKNAMANDLQKQZI. KWATHI NXA
EBUYELA KWELAKWAZULU NGO-1897, WAPHINDA WAPHOOELELWA UKUBA

Â® EMUKELE UKUFakwa KOMBUSO WAKHE NGAPHANST KWALOKHO OKWAKUBIZWA
NGENATALT .

YAMAKHANDA NGO-1906 ,â\200\224â\200\224LAPHD BARALISA KHONA . UMKHANKASO

////&GENKATHI QBQNTU(â\200\234BAKWAZULU-â\200\224BEVUKELQ__UMBUSD NGENXA YENTELA
OWAPHETHA NGOKWAZIWA NGEMPI__KABHQMBQTHA; INKOSI UDINUZULU

WAPHINDA WATHINTEKA KULOKHO. LOKHU KWABANGENXA NJE _YOKUBA
ABHACISA INKOSIKAZI __YENKOSI UBHAMBATHAâ\200\224ZONDI, USIYEKIWE
NENDDN#AKQZI YAKHE _UKHOLEKILE. WABEKWA __ICALA _LOKUVUKELA

UMBUSO ELAMLAHLAYO WAGWETSHWA UKUDIL IKELWA _YIJELE. WAGRUNYWA
EJELE LASENYUKHASELA.

///&GENKATHI Kuhl ANGANA UMBUTHANG PHAKATHI - KWAMABHUNU NAMANGISI

Â® UKUZE KWAKHIWE 1NYDNYANAÂ»â\200\224Â¥QSENINGIZIMU~â\200\224NE~AFRIK&_NBDâ\200\2241908,

ISIZWE SAMQZULU,â\200\224NQBQNTU,_QBAMNYQMAÂ»-NJE,_JlKELELE KABAZANGE

BAMELWE KWAKHONA KULOWOMBUTHANG . KWATHI NXA HJIENENE LOUIS

BOTHA EKHETHW@_,NJENDNDUNANKULU WOKUQALA <WENINGIZIMU NE-

AFRIKA NGO-1910, WAKHUMBULA _UKUTHI UMNGANI WAKHE INKOSI
UDINUZULU WAYESEJELE ENYUKHASELA . WATHUMELA UKUBA AKHULULWE

ATHUNYELWE . . . /6

=

ATHUNYELWE EPULAZINI I-UITKYK (KWATHENGISANGAYE) EMHLUZI
(MIDDLEBURG), LAFPHO AHLALA FHONA EXUDINGISWENI WAZE
9 WAKHOTHAMA NGO-1913. e

////E&ABANGUDDKDTTELQ:PiXL KAa-1SAKA SEME, OWAYETHATHEâ\200\224INDODAKAZI
YENKOSI UDINUZUL WASUNGULA â\200\224I-ANC â\200\224NABANYE _ QZAKWABO

ABANGABAHOL I BAMA-AFRIKA NGO-1%12.

'%;:KNATHI NXAÂ«â\200\231BIHUDULELNAâ\200\224*ENYUNVQENI-SITHQNDA_â\200\2245iNGATHANDI

SAKWEMUKELA UKUTHI UMLANDO USUSENZIE ABANTU BASENINGIZIMU NE-
AFRIKA . SINGUMBUSO ONGAPHANSI KWENGONYAMA NJIENGELASESWAZINI
NELASE-LESOTHO KEPHA â\200\224 KASIZANGE __ SIFIKELWEâ\200\224â\200\224 YISILINGO
SOKWEMUKELA LOKHU OKUTHIWA YINKULULEKGO YOHLOBO _LWASEPITOLI
NGISHO NAPHEZU __KWALOKHU. KASIZANGE __SIVUMELE UKUNUNUSELWA
NGUHULUMENI WASENINGIZIMU NE-AFRIKA UKUBAâ\200\224SEMUKELE UKUHLELWA
KABUSHA NGAPHANSI _ KWALEL IPHUPHOKAZI â\200\224â\200\224 LOHLELGâ\200\224â\200\224 LWABO
LOBANDLULULO. .

KONKE LOKHU â\200\224KWENZEKA _ NGENXA YOKUBA " AMANDLA _ AMABUTHO
AYEHLASELA NEZIKHALI ZAWO ZEZEPI EZIPHAMBILI KWABANGAPHEZULU
KIWAMAOHAWA ANGAMABUTHO ETHU NEMIKHDONTO YAWO NEZANDLA- ZAWO
EZ INGAPHETHE LUTHO. KONKE _LOKHU KWENZEKA NOKUNYE OKUNINGI

Vs

X

KEPHA UMOYA WABANTHâ\200\224BAKWAZULU-KAWUZANGEUBHIDLIZWE. UMFOWABO
ONGUMZULU WELULA â\200\224ISANDLA â\200\224UKUTHINTA_â\200\224 UMFOWABO â\200\224 ONGUMZULU

.
UDADEWABO ONGUMZULU WAHLANGANISA IZANDLA NODADEWABO ONGUMZULU
UHLOBO OLUNGAPHANSI KWESIZWE SAMAZULU LWAZIHLANGANISA NOLUNYE
UHLOBO OLUNGAPHANSI KWESIZWE -SAMAZULY.

AFOWETHU NODADWETHU, â\200\224â\200\224 KANGINASOâ\200\224 ISIKHATHI â\200\224â\200\224NAMB
LANJIE

SOKUNI XOXELA INDABA ENKULU â\200\224Â¥ABANTU ____ BAKWAZULU KUSUKELA
EKUGALENT KOKUBUSAâ\200\224KWENKOST _USHAKA _KWEHLE â\200\224 NIALO KUYE
KUF INYELELE KULESISILOâ\200\224ESIBUSA UZULU __ NJENGAMANIE , ISILO
INGONYAMA UZWELITHINI KABHEKUZULU. NGIMANE NGIKHA PHEZULU NJE
KUPHELA EMINININGWANENI â\200\224ESEKELAâ\200\224AMAINWI __ ATHI __ ELAKWAZULU
KAL IDALWANGA BANDLULULO ____NGAKHO ____ KALIKWAZI UKUHLAKAZIWA
YUBANDLULULO.

BAFOWETHU NODADEWETHU, NGISEBENZISE UKUCOPHELELA NGEZINDLELA
EZININGI ESIKHATHINI ESIDE UKUQINISEKA UKUTHI UHULUMENI
WASENINGIZIMU NE-AFRIKA NABOBONKE ABANYE ABANTU BAYAKUQONDA
UKUTHI ELAKWAZULU KALIDALWANGA YUBANDLULULDDNGAHHD KALIKWAZI
UKUHLAKAZWA NGENTANDO KANOMA-_NGUBANI .

//////ENGDUNGGUTHELENI YESTHLANYU â\200\224â\200\224â\200\224 YEZINHLOKGâ\200\224 â\200\224
ZOMBUSAZWE

EYAYENGANYELWE NGUMENGAMEI WOMBUSO NGOMHLAKA 30 NOVEMBA 1990,
NGAKUMEMEZELA KUMENGAMELI WOMBUSO PHAMBI KWABOBONKE UKUTHI
"KUKHONA UMBUSO WAKWAZULU = UMBUSO ONOBUKHOSI BESIZIWNE
OWAWUNAMANDLA EZINHLENI ZEZIZWE ZASE-AFRIKA NGEZINSUKU ZAWO.

SAPHETHA..../7

K

W

-] -

SAPHEPHA EKHULASELWENI YIMIBUSO YAMAKOLONI ISIKHATHI ESIDE
KUNANOMA YISIPHI ESINYE ISIZWE. YITHI KUPHELA ESABA-â\200\224YISIZWE
ESAFAKWA EMPINI __EPHELELEYQ â\200\224NGAMANGISI. THINA ____SANGOTSHKWA
NGEZIKHALI .

SAHUDULELWA ENYUNYANENI EYAYISISEBENZE NGAPHANDLE â\200\224

KOKUBONISANA NATHI â\200\224NAKANCANEâ\200\224NJIE . KAKUFANELE _SILIPHINDE
LELOPHUTHA EL INGUMLANDBâ\200\224EKUBONISANENI â\200\224NGEKUSASA LENINGIZIMU
NE-AFRIKA ESESIKULINDELEâ\200\224MANJE. IQGEMBUâ\200\224LENKATHA YENKULULEKO
LIYINTO EYODWA; KUKHONA NESIZNEaâ\200\224SAKNAZULU.",/NGASEKUQALENI
KWALEYONYANGA NGOMHLAKA-1 KUNOVEMBA, NALAPHO KUSEMHLANGANWENI
OWAWENGANYELWE NGUMENGAMEL T _WOMBUSO, KOLOWOMHLANGANG LAPHO
AYEHLANGENE KHONA NEQEMBU LENKATHA YENKULULEKDO UKUSUNGULA
1G0Q0 LOKUSEBENZIA PHAKATHI KIWEQEMBU LENKATHA YENKULULEKD
NOHULUMENT , NGQTg}Ã©iftIDEMBU LENKATHA â\200\224YENKULULEKD _LIBUKA
TZAKHIWO ZIKAHULUMENI WAKWAZULU â\200\224NJIENGENDLELA _ YOKUZWAKAL ISA
TQINISO ELINGUMLANDO LOKUBAKHONA â\200\224KWELAKWAZULU . _ ELAKWAZULU

\QBLAKHINANGA YILO â\200\224UBANDLULULG; LIYINGXENYE _MESIMO ESIYISO

SASENINGIZIMU NE-AFRIKA NGAKHO KUZODINGEKA LINIKEZWE _1ZINGA
ELIPHELELEYD NJIENGOMUNYE __ UMKHAKHA _OKUBANJISENWE â\200\224 NAWO
EKUBONISANENI .

ZININGI EZINYE IZIKHATHI LAPHO NGAKUCACISA KHONA NGOKUSOBALA
UKUTHI ELAKWAZULU â\200\2241 IYOBEL IKHONAâ\200\224â\200\224ETAFULENIâ\200\224 LOKUBONISANA
NIJENGELAKWAZULY . NGIKUSHILO LOKHU EZ INKULUMENEZAMIL_EZININGI
NGAGHUBEKA FUTHI *NGAZISHOD LEZIZINTO KUHULUMENI NAKUMENGAMEL I
WOMBUSO NGALONYAKA. NGOJIANUWALT â\200\224WAWO â\200\224LONYAKA , â\200\224 NGENKATHI
NG IKHULUMA NOMN.J, DEâ\200\224 VILLIER, â\200\224UNGRONGROSHEâ\200\224â\200\224 WEZOLIMO
NENTUTHUKO, NGATHI â\200\224 "ELAKWAZULYU L IIZOBAXHONA ETAFULENI
LOKUBONISANA NJENGALAKWAZULU. KALIFANI NANOMA YIMUPHI OMUNYE
UMKHANDLLU WESIFUNMDA LAPHO IZAKHIWO ZINGAZANGE ZIDALWE KHONA
NGAPHAMBILI KAKHULU NGOKUBA KUBEKHONA UKUPHATHA KWABAMHLOPHE.
ELAKWAZULY LALINGUMBUSOâ\200\224â\200\224â\200\224OZIIMELEYOD ONOBUKHOST â\200\224 BESIZWE.
L INOCBUCHOPHO BAKWAZULU â\200\224 NOMQONDO __ KAZULU â\200\224BYIQOR0 __ ONGASE
UBENOMNIKELDO OMKHULU OWAKHAYD EKUBONISANENI NGENINGIZIMU NE-

AFRIKA ENTSHA .

UHULUMENT WAKUZWA â\200\224 LOKHU â\200\224ENGANGIKUSHO . ENCWADINI
ENGAY IBHALELWA NGUDOKOTELA VILJOEN â\200\224NGOMHLAKA 17 SEPTHEMBA
1990, UDOKOTELA VILJOEN ~ WATHI â\200\224 "NGAPHEZU KWALOKHO ,
NGINGAKUNIKEZA ISIQINISEKO __SOKUTHI__ NGOKOMBONO KAHULUMENT,
ELAKWAWAZULY KUFANELE LIMELWE EKUBONISANENI NGELUNGELO LALO
HHAYI NJENGELUNGU â\200\224ERUTHO LABAHOL I BEMIBUSO __EZIBUSAYO.
NGIYAVUMELANA FUTHI NOMBONO WAKHO WOKUTHI ELAKWAZULU

| INESIMO ESEHLUKILEYD ESINEZ INGXABO EMLANDWENI_NGAKHO,
EQINISWENI, KALIYONA__INTO EYAKHIWA_YUBANDLULULO" â\204ç.

KHONA 17Z0L00 LELI LIKABULE NGOMHLAKA-5 KUNDEVEMBA WAWOLONYAKA,

KWAKUNGAMAVIKI

KWAKUNGAMAVIKI AMBALWAâ\200\224 NJE â\200\224 â\200\224EDLULE ,â\200\224â\200\224 KOMUNYE _
UMHLANGANG
ESABANAWO NOMENGAMEL I WOMBUSO â\200\224 NABANYEâ\200\224 ABAHOL 1 BOMBUSAZWE
KULELIZWE NGAKHUTHAZA UDDKOTELA B.S NGUBANE UKUBA AKUCACISE
PHAMBI KWABOBONKE â\200\224=ABAKHONA UKUTHI â\200\224ELAKWAZULUâ\200\224KAL IDALWANGA
YUBANDLULULO NOKUTHI LIYOMELWA

NXA SEKUGALISAâ\200\224AMAXOXO. @)

KANT I NENGONYAMA_IYOMELWA NAYO

SIYIZABALAZELE INKULULEKOâ\200\224YENINGIZ MU NE-AFRIKA EQENJ INI
LENKATHA YENKULULEKO.MININGI EMINYE IMIZABALAZO EBIHAMBISANA
NALOMZABALAZO WEGEMBU__LENKATHAâ\200\224 YENKULULEKOâ\200\224KANTI __ OMUNYE
WEMIZABALAZO EMIKHULUâ\200\224â\200\224EBIHAMBISANA NOMZIABALAZO . WEREMBU
LENKATHA YENKULULEKO KUBENGUMZABALAZO _WELAKWAZULU.

ELAKWAZULU YILO __ELAPHULA _ UMGDGODL OMB â\200\224 KAHULUMENT
ALNEETRA T

WASENINGIZIMU NE-AFRIKA WEZABEL AKWAZULU
LAL IKWAMUKELE LOKHU OKUTHIWA mYINKULULEKDa\200\234 LAJOYINA IMIBUSO
YASE-TRANSKEI , BOPHUTSWANA, CISKEX KANYE NEVENDA KANYE
NOHULUMENT WASENINGIZIMU NE -AFRIKA, NGABE SEKUKHONA UMPHEME
WEMIBUSO YASENINGIZIMU NE-AFRIKA EBAMBISENEYO (CONFEDERATION
OF SOUTH AFRICAN STATES). NGALEYONDLELA NGABE KUKHONA
ININGIZIMU NE-AFRIKA EHLUKE NGOKUPHELELEYO KUNALENA OSEKUBUSA
KUYO UMBUSAZWE WOKUBONISANA NAMHLANJE .

KAYISOZE YABAKHONA ININGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA ESINGEKE THINA
SIBENESANDLA EKUYILEKELELENI . UKUBA â\200\224TZALWE _ NGUMLANDO
WALELIZWE . NGEKEÂ«â\200\224 SIBEKHONA __ ISAKHIWO __ESISHA ELAKWAZULU
ELINGEKE LIBENESANDLA EKUEEKELELENI _UKUSAKHA. KASISOZE NANINI
SAPHILA NGAPHANSIL __KWESAKHIWO â\200\224ESISHA__ESISAKHELWE- NGABANYE
ABANTU. KAKUKHO ____MANDLA â\200\224ENINGIZIMUâ\200\224â\200\224NE-AFRIKA - FUTHI.
KAKUKHONHLANGANISELA YAMAGEMBU â\200\224 EZOMBUSAZIWE _ _ENINGIZIMU NE-
AFRIKADANGASE_AGUQUngLELIGINISD.

///CEPHA MANJE NJENGOBA UKUBONISANA SEKUSUKUMA NGITSHENWA UKUTHI
ELAKWAZULYU KALIKWAZ I _UKUBA â\200\224NGUMKHAKHA â\200\224OPHELELEYD â\200\224OOZIMELEYO

EKUBONISANENINFUTHI ____NGITSHENWA __UKUTHEFâ\200\224 ISIL00__ SAMABAMDLA,
INGONYAMA KAZULU, KAYINAKUBANAGHAZA- OHLELWENI-â\200\224EOKUBONISANA.
NGITSHENWA UKUTHI KUNABATHILE ABAMELE AMAQDOB-EZIZIWE EZINCANE
NAMAQEMBU AMANCANE-â\200\224ASEBEHL ANGENE _UKUNCISHAINGONYAMA YESIZWE
SAKWAZULY NESIZWE â\200\224 SAKWAZULYU â\200\224LELILUNGEL0 LOKUMELWA
NGOKWELUNGELDO LABO EMBUTHANWENI WOKWAKHA ININGIZIMU NE-AFRIKA
YENTANDO YENINGI (CODESA). LOKHU KWENZeka NAPHEZU KOKUBA I-
TRANSKEI NEVENDA, OKUYIMIBUSOENGENAWO _AMAQEMBU EZOMBUSAZWE,
IIZOMELWA YONA â\200\224EMBUTHANWENI â\200\224VYOKWAKHA ININGIZIMU NE-AFRIKA

, ,YENTQNSD YEQINGI, NGOKUNJALDO NE-CISKEI NE-BOPHUTHATSWANA .
NW%W kî¬\201î¬\201?{ E NAKANCANEâ\200\224NOKUMELWAâ\200\224KWALAMAZWE . KEPHA NGIMANE
/\ NGIPHAWULA ISIMOâ\200\224ESIMANGAZAYD NJE _ SOKUSHIYWA_ NGAPHANDLE
KWESILO SIKAZULU NAMAKHOSI _EZINGXOXWENI, NOKUSHIYWA KWESIZWE
SAKWAZULY NGAPHANDLE . . Ã©%? X

KUNWOWONKE . . . /9

S

(UWOWONKE AMAZWE =â\200\224NAZIBUSAYO __â\200\224FELAKWAZULUâ\200\224 YIKUPHELA KWALO
EL INGAZANGE L IDALWE NGUMGOMO â\200\224WEZABELO. SENGIKE NGAKUSHO
NANGEZ INYE IZIKHATHI KUKHONA ABAMELE YONKE IMIBUSO EZIBUSAYO
KUKHONA NGISHO â\200\224NEMENGAMEL 1 â\200\224 DE KLERK â\200\224NONGOONGROSHE BAKHE
BEKHABHINETHI UKUTHL,ELQKNAZULU LEHLUKILE NGO ILO KUPHELA
EL INGUMBUSO O&ENGONYQMQ,,ENINGIZIMU NE*QFRIKi~\201%?EEINQLDMLANDO

DNEHLUKILEYO.V@KUKHD_/MUNTU,_DSENQKE-NAKUPHIKISQ LOKHU NXA
NG IKUSHO KEPHA â\200\224 MANJE _ NXA â\200\224 SEKUSEMHL ANGANWENI,â\200\224 WEKOMIDI
LAMALUNG%SELELD SEKUKHONA AMAZWIâ\200\224AMASHAâ\200\224AGHAMUKA KUBO KANYE

| ABABANTU ESENGAKE NGABEKAâ\200\224KUBO-LELIPHUZU IZIKHATHI EZININGI
ASEZWAKALA EKUPHIKISA NGAMAZWIARINILEYO UKUMELWA KIWAMAKHOS I
AKWAZULU NESTZWE SAKWAZULY . & ,

D)

; , }~-i~\201"\l AL
HINA ESISEQENJINI LENKATHA YENKULULEKGKASIKAZE IISHO UKUTHI
SIMELE SONKE __1I812ZW 59KNAZULQ,â\200\224â\200\224FUTHLâ\200\2244Â£BS KASE NGISHO
KWASEKUSUKENIT NJE _anINHLANGANDTi~\202YAMAZULU<â\200\224DDNA. MANJE
SESINAMALUNGU ACELA EZIGIDINI EZIMBILI, ININGI LALAMALUNGU
NGABANTU BAZOZOMNKE IZINHLANGA ENINGIZIMU . NE-AFRIKAâ\200\224=â\200\224AMAZULU
ANGAPHE ZULU KNEZIGIDI,â\200\224â\200\231EZIYISIKHDMBISA/â\200\224â\200\224NGAKHOYSLKUNGENZ
EKA
KANJANI UKUBA_JQEMBU/tENKATHA~JÂ£NKULULEKDâ\200\224Â£Â£MUKELE UKUNGENA
KUNO XHAKA OCUSHNE?'NGENDLELA-â\200\224ESDBALA//%ANGAKAâ\200\224~Â¥JZITHA/~ZETHU
ZOMBUSAZWE . KANGIKWAZI UKWNEMUKELA UKUBEKWA ESIMENI SOKUBA

NGIRUNYUSHWE NJENGOMUNTU<OWAVUMELA â\200\224UKUCHILIZELWA NGAPHANDLE
NGENDOLOLWANE KWESILO â\200\224 SIKAZULYU NESIIWNE _ SAKWAZULU
EKUHLANGANYELENT EKWAKHIWENI KWENINGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA.

(UBONAKALA SENGATHI â\200\224SESINEMIBUSOâ\200\224YESIMANIE â\200\224EFUNA UKUBUSA
PHEZU KWEMINYE â\200\224IMIBUSO ENCISHA â\200\224I5ILO SIKAZWLU NESIZWE
SAKWAZULU TLUNGELo LOBUZIBULO BABO-LOKUHLANGANYELA EKUNGUMENI
NGEKUSASAâ\200\224+ ABO. KAKUNGABAZEKT â\200\224URKUTHI __LEJITHUNYWNA = ZEQEMBU
LENKATHA YENKULULEKO MHLAWUMBE ZINGAYA KULEZIZINGXOXO MHLAMBE
L1Â¥E NGAPHANDLEâ\200\231*KGKUBQKHDNA.rKNi¬\201MIâ\200\224~MINA?qWNGIFUNA ISELULEKO
NOBUHLAKANI BENU KULOKHU ENGIKUFUMAMA â\200\234KUYUDABA OLUYINKINGA

ENKULU . Â¢

//////;ULUMENI WASENINGIZIMU NE-AFRIKA WEHLULEKA UKUSIXAKA ASIFAKE

' KULOKHU OKUTHIWA â\200\234NGUZIMELE-GEQGEâ\200\235 NGAWOWONKEâ\200\224AMANDLA OMBUSO
AYENAWD . SIFUNAâ\200\224UKUTSHENA BONKE -ABANEZ INDLEBEZOKUZWA UKUTHI
KAKUKHONHL ANGANGâ\200\224YOMBUSAZWEâ\200\224NOMA â\200\224HOEMBU L OMBUSAZWE__ NOMA
INHLANGANISELA YAMAQEMBU OMBUSAZWENBMA -IMIBUSO YEZEMPI EYOKE
IPHUMELELE UKUPHOQELELA â\200\224INTANDOâ\200\224YAYOD ,â\200\224â\200\224â\200\224PHEZU â
\200\224KWESIZWE
SAKWAZULU. SIYISIZWE â\200\224ESIPHIKELELAYO _â\200\224~ ESESINESIZUKULWANE
SIBUKHOMBISA UKUTHI SIYAKWAZI UKUKUMELAâ\200\2241LOKHO ESIKHOELWA
KUKHO, SIYAKUFELA NGISHO NOKUKUFELA NXA KUDINGEKA.

QINISWENI KWABAYIKOMIDI â\200\224 LIKAHULUMENIC WAKWAZULU LISEBENZA
NAMALUNGY KAHULUMENI WASENINGIZIMU NE-AFRIKA OKUYIBONA

ABACABA..../10

b R4 L

ABACABA_INDLELAâ\200\224 YALOKHO â\200\224OKWENZ INWA~NGUMENGAMELI DE KLERK
NGOFEBHUWALI KA-1990. KUYIMPICA â\200\224 ISIBILL _ UKUBA ISIZWE
SAKWAZULYU NIEGOMKHAKHAâ\200\224OWODWA , YISO MANJE ESESICHILIZELWA
NGAPHANDLE KWENKUNDLA __ YOKUBONISANA ,â\200\224 OKUYINTO__ ESESIYILWELE
ISIKHATHI ESIDE KANGAKA. â\200\224NGAPHAMBI_ KOKUBA _KUBEKHONA NANOMA
YIBAPHI ABANYE _â\200\224ABANTU__NOMA _INHLANGANO _ENINGIZIMU NE-AFRIKA
EYAKE YAKUPHUPHA_LOKHU. KWAYENAâ\200\224UMENGAMELI U-DE KLERK UQRDBO
LWAKHE ENKULUMENI YAKHEâ\200\224YOMHLAKA-2 KUFEBHUWALI 1990 WATSHENA
UMHLABA UKUTHI NGAMLEKELELA UKUBA_AFINYELELE 1 APHO ESEKHONA

| MANJE . NG n~ec 20 S Tsraetinâ\200\224 Wb acbidâ\200\224 W VLS
) s nop B (e TR | A

//EENIZWILE UKUTHI SIZOBAMBA INGOUNGRUTHELA YAWOWONKE AMAREMBU

(" OMBUSAIWE AZIMISELEYO ~ UKUZE SIGALISE â\204¢ UHLELO LOGUGUKO
OLUZONGCWABA UBANDLULULO OKOKUGBCINA LUSUNGULE NOMBUSO OMUSHA
WENTANDO YENINGI. AMAREMBU AZOHLANGANA EMBUTHANWENI WOKWAKHA
ININGIZIMU NE-AFRIKA YENTANDO â\200\224YENINGIâ\200\224â\200\224CONVENTION FOR A
DEMOCRATIC SOUTH AFRICA) NGOMHLAKA-20 NO-21 KULENYANGA
EPHEZULU UKUZE AQGHUBE LOMSEBENZI.

ASENZIWA AMALUNGISELELD KWAHLANGANA IKOMIDI LAMALUNGISELELOD
NGOMHLAKA-2% NO-30 KUNDOVEMBA . â\200\224ELAKWAZULU KAL TZANGE LIMENYWE
KULELIKOMIDI LAMALUNGISELELOâ\200\224NBOKUNIALOâ\200\224NESILO SAMABANDLA

INGONYAMA KAZULU â\200\224KAYIMENYWANGA â\200\224BKUBAâ\200\224 ITHUMELE <1ZITHUNYWA
EMHLANGANWENT WALELIKOMIDI. KUTHE _LAPHO _IZITHUNYWA ZEQUEMBU
LENKATHA YENKULULEKO â\200\224 EZAZIKULOWO â\200\224 MHLANGAND â\200\224 71ZWAKAL IISA
UKUPHIKISANA NALESISIMO SATSHENWA UKUTHIâ\200\224OKHU-KAKUNAKWENZEKA
ABANTU BAKWAZULU â\200\224~â\200\224NBEKE â\200\224 BAMELWE __ YIZITHUNYWA ZAKWAZULU
EZINGXOXWENI ZOKUBONISANA. -EQINISWENI KWAPHAKANYISWA INTO
ENGENQE@Q%QRH%NNGENDLELA EMANGAZAYD YOKUBA ISILO NESIZWE
SAKWAZ U_BAFKWE EZITHUNYWENI ZEGEMBU LENKATHA YENKULULEKO.
KWAPHIKISWANA NGODABA KEPHA KALWAPHETHWA LWABE SELUDLUL ISELWA
EMHLANGANWENT WOKUQALA WEKOMIDI â\200\224 | OKUHLELA â\200\224 UMSEBENZI
ELINGAPHANSI KWEKOMIDI L AMALUNGISELELQ. LOMHLANGAND
UHLANGANILE NGOLWESITHATHU â\200\224LOMHLAKA-4 KUDISEMBA. NALAPHO
KASIZANGE SEMUKELWE ISIDINGO â\200\224SOKUBA _ ELAKWAZULU L IMELWE
KWAPHINDA FUTHI UDABA LWEDLULISELWA EMHLANGANWENI wgi~\201gMID
LOKUHLELA UMSEBENZI OZOBANJWA NGDMHLQKQâ\200\224IO)KUDISEMBQ.ipfzjg:%Ã@fff
NBAKHO , ZULU â\200\224~â\200\224WAKWETHU, KUF ANELE NGIKUQOPHE PHANSI
UKUPHIKISANA KWAMI ~NALESISIMO NGIKUSHO UKUTHI SEKUFANELE
STHLANGANE NDAWONYE MANJE SIKHIPHELE ININGIZIMU NE-AFRIKA
INOTHIST YOKUTHI =~ YILOWO NALOWOMUNTU WESILISA, OWESIFAZANE
NENGANE KUFANELE BASHIEKELELE KULOLUDABA SINGASE SEHLELWE
YINHLEKELELE ENKULU SONKE. KUFANELE SIBONISANE NGENINGIZIMU
NE-AFRIKA ENTSHA. KUYANYANZELELA__ UKUBAâ\200\224SIKWENZE LOKHU.
KUYAPHUTHUMA UKUBA SIKWENZE LOKHU. KAKUFANELE UKUBA SIVUMELE

LUTHO LUSii\iGANDEmUFQNELE SIVUMELE â\200\224LENT0_NANOMA YINI NJIE

{\ENYE UKUBA ISINGANDE.

|

NGENKATHI NGITHI___QHABO ___EMZABALAZWENI ___WEZIKHALI, KAWUZANGE
UBEKHONA UMZABALAZD â\200\224WEZ IKHAL I â\200\224BKWAKUNGAKHULUNYWAâ\200\224 NGAWO .
NGENKATHI NGITHI OHABO â\200\224EKUGURULENT â\200\224UMZABALAZO WEZ IKHAL 1
WENZ IWE IMPI â\200\224YABANTU, KAYIZANGE _ IBEKHONA-_ IMPI YABANTU.
NGENKATHI NGITHI GHABO |EMGOMENI WEZABELD KAWUZANGE UBEKHONA
UMGOMO WEZABELO. NGEKE "~ IBEKHONA ININGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA
NGAPHANDLE KOKUBAâ\200\224THINA, NJENGOZULU, SIBAMBE â\200\224IGHAZA LETHU
LAMAZULU EL IMROKA â\200\224UKWENZA â\200\224 ININGIZIMU â\200\224 NE-AFRIKA- ENTSHA
ESINGALEKELELA UKUYENZA UMBUSO WENTANDO YENINGI) OOHAKAZILEYO.
SENIZIZWILE IZIZATHU â\200\224 IAMI â\200\224ZOKUTHI â\200\224KUNGANI â\200\224KUFANELE
SIBESETAFULENI LOKUBONISANA _ â\200\224NJENGEZWEâ\200\224 LAKWAZULY _â\200\224 NGAKHO
NGICELA UKUBA NINGITSHENE NOMA UKUKHONONDA KWAMI KUFANELEKILE
YINI NOMA _GHA. KHULUMANIâ\200\224UKUZE NGIZIWE â\200\224FUTHI, BAFOWE THU
NODADEWETHU , KHULUMANI NGEZWI ELIKHULU UKUZE UMHLABA WONKE

E UKUTHI NITHINI, NITHINI? Â© , Â» CZf7~
B

ELOKHU KWATHI NHLO THINA ESISEGENJINI LENKATHA YENKULULEKO

./â\200\231/BES ISEBENZELA LOLUSUKU LAPHO SIYOKWAZI UKUBUTHANA KHONA

EMBUTHWANENI WAWOWONKE AMAREMBU EZOMBUSAZIWE EZIWENI UKUZE

SIZONQUMA PHAKATHI â\200\224KWETHU UKUTHI SIZO0BUSWA KANJANI NGOMUSO.
KUFANELE SITHATHE-â\200\224IZINQUMO â\200\224NGENDLELA YOKUBA ININGI LABANTU
KULOLO NALOLOHLANGA NAKULELD -NALELORDROD LAMASIKO BAZIMISELE
NGDKUBUSNQ~NGENDLEgAwâ\200\231ABAZDBUSNAÂ¢~NBAVD,_ENINGIZIP&Fâ\200\231NE-QFRIKA
ENTSHA. '

AMALUNGU EGEMBU â\200\224 LENKATHA _â\200\224 YENKULULEKO Â¥ APhGUDLUKI
EKUGCIZELELENT UKUTHI YILELDO NALELOBEMBU LOMBUSAZWE KUFANELE
LIBE NEZWI LALD ELIFANELEYO. EKUBHALWENI__KWESAKHIWO_ESISHA
SEZWE-NASEKUHLELENT UHLELO _OLUSHA | WAMALUNGELo. ININGI LETHU
SESIZE SAKHULA SINGAKAZE SIYAZI_INKULULEKO YENTANDO YENINGI .
ININGI LETHU KALIKAZE LIBENETHUBA _LOKWENZAâ\200\224OWETHU UMNIKELo
EKWAKHIWENI KUKAHULUMENI DBUSAY D, NASEKWAKHEN1-AMAZ KO EZWE.
SONKE SINGDFAKAZL,,BEMIPHUMELAE7EBABEKAYDu_XEZEequi~\201 ZEQEMBU
ELILODWA LEZOMBUSAZWE_EL 1ZIGIDUABEZA _NGELUNGELo LOKUTSHENA
WONKE UMUNTU NOKUTSHENA__WONKE = AMAGEMBU _EZOMBUSAZWE UKUTHI
YINI EWAFANELE,â\200\224UKUTHI __AZOPHILA __KANJANIy NOKUTHI YIMAPHI
AMALUNGELD ANOKUBA __NAWO__NANGENAKUBANAWG . SONKE SIBONILE
UKUTHI AMANDLA OMBUSD ASETSHENZISWE KANJANI ENINGIZIMU NE-
AFRIKA UKUCOBOSHISA AMAREMBU EZOMBUSAZWEâ\200\224NOKUBHIDLIZA ABANTU
ABANGUMSINSI WOKUZIMILELA KULELIZWE.

LABO : waw Â» 718

...18._.

LABOâ\204ç BETHU â\200\224ASEBEBADAL A NGOKWENELEYD_SILUBONILE _UBSNDLUL uLo
LWEZI NHLANGA,_LUKHULO__NGEMUVAÂ»â\200\224KDPâ\200\231UNGDBAâ\200\224 KWAMAKOLONI , LUDLULA
EKUQONELWENI KWEZ INHLANGA __ NGEZ INYE +â\200\224NASEMTHE THIWEN Lâ\200\224&MDALQ
WENYONYANA NASEKUQALENI â\200\224 NASEKUTHUTHUKISWENI â\200\224KOBANDLULULO .
SILUBONILE UBANDLULULO__ LWEZINHLANGA LUKHULA NGAMANDLA
AMAKHULY LUPHENDUKA ISIGCANAKAZANA_ESESABEKAYO. KONKE LOKHU
SIKUBONILE SAHLUPHEKA KANZIMA SAZABALAZA â\200\224NGOBA _ BESIKUBUKA
STHLUPHEKA FUTHI _ SIKUCHITHA __LOKHO __ EBESIKUBONA NALOKHO

?H)LULE KUKHO .

LABO BETHU _ABANGAMALUNGU â\200\224EQEMBUâ\200\224LENKATHA YENKULULEKO SITHI
KASISO0ZE NANINI _SAVUMELA NOMA -YILIPHL IGEMBU_L OMBUSA Z}i¬\201Eâ\200\231f\}QNDMQ
YILUPHI UBAMBISWANDO â\200\224 OLWENYANYEKAYO PHAKATHI KWAMAREMBU
AMABILI OMBUSAZWE UKUBA L UPHINDE %Dï¬\202DLDBALE LUBE NAMANDLA
OKUNQUMA EZWENI . NGEKE SIVUMELE â\200\224NOMAâ\200\224 YIMUPHI _UHULUMENI
OYOKWAKHIWA YILELO â\200\224 BEMBU __ NOMA _ YILAWOMAREMBU __ AMABRILI
ANGAPHINDE AZIHLOMISE NGAMANDLA_â\200\224â\200\224â\200\224ANONYA ____ ASETSHENZ ISWE
YUBANDLULULO UKWENZA_ UKUSIZAKALA KOMBUSO KUBE_YINTD EFANAYO
NOKUSIZAKALA KWEQEMBU LAMANESHINAL I>EL IBUSAYO.

UNYA LUGHAMUKA EMBUSWENI __ONONYA NGASOSONKE ISIKHATHI NOMA
KUHULUMENI ONAMANDLA DKUNGEF\HD KUPHIKISA KWENTANDO VYENINGI

OKUNGAWANGANDA . UNYAzhBKUCINDEZELQâ\200\224KUYIZINTDâ\200\224EZINGUMPHUMELA
WAMANDL A AMAKHULU, â\200\224â\200\224â\200\224NBDKNEDISA__â\200\224â\200\224ASEZANDLENLâ
\200\224â\200\224â\200\224-EZIMBALNA
NGOKWEQISA. .

AMALUNGU EGEMBU LENKATHA YENKULULEKO AKUSHO KWASEKUSUKENT
KWEMPILO YETHUâ\200\231â\200\234NJENGDMKHQKH@P\NEZDMBUSAZNEâ\200\224_UKUTHL KUFANELE
KUBEKHONA UMBUSO_â\200\224 WENTANDO â\200\224YENINGI ____ONAMAGEMBU _AMANINGI
KULELIZWE. KQSETHEMBI<\QEMBU-ELILDDNA~â\200\224NDMA_,1NHLANGANISELA
YANOMA YIMAPHIfNAMAGEMBu//AMABILIrÂ«â\200\224ANGAKNAZIr_UKUSEBENZELANA
APHENDUKE IQEMBUr-ELILDDNA,,NXA,ASEKUZAÂ¢â\200\224EKUSEBENZENLâ\200\235â\200\224KNAND.
SINGETHEMBA KUPHELAâ\200\224 IREMBU.__ | OMBUSAZWE â\200\224 NXA â\200\224 LIZOGOMISA
UKUSEKELWA KUBAVOTI â\200\224â\200\224 NGOKUNC INT I SANA OKUNGENZELEL IVYOD
NOKUVULEKILEYDO NAMANYE AMAREMBUâ\200\224E ZOMBUSAZWE .

//QQTHI KUPQNELE\~KUBEKHDNQâ\200\224\UKUBUTHANA~â\200\224KNAYDYDNKE,,IMIHLATHI
7 EDINGEKAYO KULELIZWE __ UKWENZA â\200\224BMBUSO __ WENTANDO__ YENINGI
ONAMAQGEMBU AMANINGLñ\ESINULANGAZELELAYQ/â\200\231KUBE,,XINTO/#EKHONA
KULELIZWE . KAKUKHO MUNTU OYOSHIYWA â\200\224NGAPHANDLE . BONKE

BAYOBANESANDLA .

WKULOMSEBENZI OMKHULU ESIBHEKENE NAWO WOKWAKHA ININGIZIMU NE-
AFRIKA KUFANELE â\200\224SIBE NESIQINISEKO SOKUSEBENZISA â\200\224. YOMNKE
IMIHLATHI EDINGEKAYO NXA SIZOPHUMELELA. CABANGANT ,

BAFOWE THU NODADEWETHU, CABANGISISANI NIJULE NIKUZWE LOKHU
ENGIKUSHOYD. KAKUFANELE NEZE SENZEâ\200\231QMAPHUTHA ENZIWA EMAZWENI

AFANA. . . ./13

AFANA NELASE-MOZAMBIQUE â\200\224NASE-ANGOLA . KWAKUCATSHANGWAâ\200\224UKUTHI
KWAKHIWA IMIBUSO EMIKHULU_ _EMISHA __ YENTANDO â\200\224YENINGI KEPHA
YAGCINA NGOKUBHIDLIZWA â\200\224YIZIMPI _â\200\224ZEMIBANGO __ _NGENXA = YOKURA
LEYOMIBUSO YENTANDO YENINGI__KAYIZANGE â\200\224IHLANGANISE â\200\224ISIBALQC
ESANELEYO SABANTU, ISIBALO ESANELEYD_ _SAMAGEMBU â\200\224EZOMBUSAZWE
NESIBALO ESENELEYO SAMAQOQC EZENKOLO, ULIMI_NAMASIKO.

SABONA UKUTHI KWENZeka _KANJIANI _UKUBA LABO_ABABENGENEL ISIWE
BAHLANGANE NDAWONYE ENHLANGANWENI EFANA NE-RENAMO __ BACEKELE
ELASEMOZAMBIQUE PHANSI. SABONA NOKUTHI KWENZeka KANJANI UKUBA.
LABO ABABENGENELISIWE BAHLANGANE NDAWONYE KU-UNITA BACEKELE
ELASE-ANGOLA PHANSI . SIBONILE â\200\224HKUTHIâ\200\224IMPI ____ YOMBANGO
ILIBHUBHIGSE KANJANI â\200\224 IZWE _â\200\224YATHIYA â\200\224 NENQUBEKELAâ\200\224 PHAMBI
LI
NOKWAKHIWA KUKAHULUMENI OPHILAYO.

SITHI KAKUKHO MUNTU OYDSHIYWA ENGENELISIWE ENINGIZIMU NE-
AFRIKA NGOBA NGAPHANDLE KWALDKHO LELIZWE LIYOBA NESIMO
ESESABEKAYD SOKUCEKELA PHANSI ESIYOKWENZA IZIMPI ZOMBANGO ZE-

UNITA NE-RENAME ZIFANE_NOMDLALO-WEZ INGANE.

NXA ABAHOL I â\200\224BENGANABOD /UBUHLAKANIErEUTHl,â\200\230BENGQKUQDNQL~UKUTHI
KUNAMAROAQD AMAKHULUâ\200\224 ABESILISA 72 NABESIFAZANE ANGAFANELE
UKUSHIYWA NGAPHANDLE_ _ KOKUBONISANA ANGAPHANDLE â\200\224KOKWAKHIWA
KWEZAKHIWO EZINTSHA, NABANGAFANELE â\200\224UOKUSHIYWA NGAPHANDLE
KOKUSUNGUL WA KOHULUMENI _ABASHA Â« NOKUNIKEZA . ABANTU â\200\224ITHUBA
- LOKUKHETHA UHULUMENIK,NEZNE_slABQ KUNGAL INDELEKA IZINKINGA
EZESABEKAYD KUPHELA. 4 â\200\230p .

/\â\200\224/\/_\â\200\224,â\200\231/"â\200\224__â\200\231i¬\202jâ\200\234\â\200\224g TR s
â\200\234.â\200\231/â\200\230/â\200\230)7

/%//;AMHLANJE NGETHULA KINI NGOKOMTHETHO UKUCABANGA KWENKATHA

/
73

NGESAKHIWO..../14

NGESAKHIWDO SEZIWEâ\200\224 UKUZE <â\200\224NAZI â\200\224uKUTHI â\200\224FGEMBU â\200\224L
EENKATHA
YENKULULEKO LIMI'<KUPHI â\200\224MARONDANA â\200\224NBKUBDNISANA â\200\224NGAKHO â\200\224M
INA
KANYE MNALABO â\200\224ABANGH.EKELELAYO___EKUBONISANENI â\200\224EGAMENIâ\200\224 LENU
SESIBHALE LOLUHLAKA__LWESAKHIWO _NGOBA_YIKHOâ\200\224EOKHO â\200\224ESINIZWE
NINA NJENGABANTU BASENINGIZIMU NE-AFRIKA NITHL NIYAKUFUNA.

NGETHULA LESISAKHIWO â\200\224KINI â\200\224NAMBLANJEâ\200\224UKUZEâ\200\224NISIFUNDISISE.
NGEKE NGIYE ___ETAFULENI LOKUBDNISANA, â\200\224NELAKWAZULY, ELIZOYA
ETAFULENI LOKUBONISANA NAPHEZU KWAKHDO _ KONKE UKUPHIKISWA,
NGEKE LIYE NGAPHANDLE KOKUBA KUNGICACELE KAHLE EMRONDWENI
WAMI UKUTHI NGIYA LAPHAYA NGINEGUNYA â\200\224ELIPHELELEYD ELIVELA
KUBANTU .

UMBUTHANDG WOKWAKHA ININGIZIMU NE-AFRIKA YENTANDO YENINGI
OZOBANJIWA NGOMHLAKA-20 NO-21 KUYO LENYANGA LAPHO KUYOBAKHONA
UMSEBENZI OGHUBEKAYO OKUZOLUNGISWA KUWO ISAKHIWG ESISHA
SEZWE .- Y ISU ISIKHATHI LESE SOKUBA NINA NJENGABANTU

Â® /A/VKUZDBQKHDNQ UMHLANGANDO ENGIKHULUME NGAWD LAPHO KUYOHLANGANA

BASENINGIZIMU NE-AFRIKA NICABANGISISE NGOKUTHI YUHLOBO LUNI
LWESAKHIWO SEZWE ENISIFUNAYQ ABESE NITSEMAâ\200\224ABAHOLI BENU
UKUTHI YINIâ\200\224ENIFUNA â\200\224UKUBA BAYIZABALAZELE EGAMENI LENU.
KANGIFUNI UKWENZA LUTHO OLUNGAPHEZU KOKWETHULA UHLAKA
LWESAKHIWO SENINGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA. KUFANELE NITHATHE
LEMIBHALO YESAKHIWO NIGODUKE _ NAYOâ\200\224 NIYE â\200\224NAYOD EMAKHAYA.
KUFANELE NISIFUNDISISE ISAKHIWG NISHO ENIKUCABANGAYO NGASO.
KUFANELE NAZISE ABANIMELEYO EMGWAMANDENI WEREMBU LENKATHA
YENKULULEKO ABAZOBEBESgï¬\201Hpï¬\201ï¬\201ggNMEN%/â\200\231DMQ%iï¬\201ï¬\201ï¬\202DQ NGOM
HLAKA-14
KUYO LENYANGA \UKUTHT KUFANELE BAPHENDULE HINI EMIBANDELENI
EKULBLUHLAKA KWESAKHIWO. - a i

ISANDULELD &

Sengiwulwele yonke impilo yami ngikwezombusazwexâ\200\224umgomo
wokuthula nombusazwe wokubonisana. Kusukela eminyakeni yawo-â\200\224
1270 bengihlaba umkhosi wokuba lzinkinga zeNingizimu ne-
Afrika zixazululwe ngokubonisana futhi ngikumele ngaginisa
ukuthi abantu baseNingizimu ne-Afrika banawo amandla okugeda
ubandlululo ngokwabo nokuba basungule umbuso wentando yeningi

onokubonelela nobulungiswa.

Ngawuchitha..../15

Ngawuchitha umzabalazo wezikhali_â\200\224njengento engadingekiyo
ngakuchithaï¬\201nokujeziswa/,kweNingizimuï¬\202fneâ\200\224Ã@frikaâ\200\224*ngokukhishwa
inyumbazanaeï¬\201goba/â\200\224ngangazi_,ukuthif~ukuphikiswa/ï¬\201mbandlululo
ngaban tu abaMnyama-â\200\224%apha//phanSiâ\200\235Ã@iingeni_fJunqaba yikho

okuyophe tha ngokuphumelela. Ngawuchitha umcabango wokuthi
Aï¬\201indluzula kuphela _engageda ubandlululo.

Ngahlaba umkhosi wokuba kuban jwe iNggqungquthela kaZwe lonke
(NATIONAL CONVENTION) lapho â\200\224wenke amalembu ezwe -eyobuthana
khona babhale isakhiwo__esisha .ï¬\202/%ningi//\$abantu//bazozonke
izinhlanga.abayozimisela ngokubuswa ngendlela abafisa
ukubuswa ngayo ngaphansi kwaso.

Uhlaka lwesakhiwo olulapha ngezansi lwethulwa n jengokombhalo
wokusebenza okufanele ufundisiswe futhi kuphikiswane ngawo.
Umbhalo uyazikhulumela ngakho kulesisandulelo ngifuna ukuba
sigxilise imiqondo yethu esidingweni Sesimo esiqhubekayo
ekukhuleni kwe jubane ohlelweni loguquko.

Selokhu kwathi nhlo bengikugcizelela mina ukuthi kakufanele

ukuba silindele abantu baseMingizimu neâ\200\224-Afrika ukuba babumbane bavumelane ngokugxumela emgodini omnyama nje ezindabeni zesakhiwo sezwe abangaziyo ukuthi ubasaphi. Selokhu kwathi nhlo ngigcizelela ukuthai â\200\230ukubonisana ngesakhiwo sezwe esisha kufanele kughubeke kuze kufinyelelwe ekuvume laneni kwemiqondo ngohlobo lwesakhiwo SEezZWe esisidingayo. Ngikugcizelelile futhi nokuthi nxa sekukhona ukuvume lana kwemiqondo ngohlobo lwesakhiwo sezwe esisidingayo lokho kufanele kwenziweâ\200\224into ekhona ngomthetho oyoshaywa yiphalamende laseNingizimu neâ\200\224-Afrika.

Kungalendlela kuphela . lapho_ abaNyama â\200\224nabamhlophe bengahlanganiswa khonaâ\200\224ndawonyeâ\200\224ukubaâ\200\224 bashaye â\200\224 ngalunyawo lunye, abakwenzayo bakwenze ngobunye. Sizobudinga lobubunye nxa izingozi ezihlale 2isilengela ezikhathini zoguquko lwempela zingeke ziphazamise ukughubeka kwezinto.

4/ Ngasungula iQembu leNkatha â\200\224 Yenkululeko njengenhlango esekeleke emalungeni, ezinikele embusazweniâ\200\224 wemibutho yabalandeli nezinikele ekudaleniâ\200\224_ uguquko â\200\224 ngokubonisana. Eminyakeni yawo-19270, ngemuva kuka-Juni 1974 nasesikhathini esalandela leso, iQembu â\200\224 leNkatha Yenkululeko lasigqonda ngokujulileyo isidingo_ sokuvumelana kwemiqondeâ\200\224 esizweni ezindabeni zemigomo eyingqikithi yesakhiwo sezwe.

;Â¿Z/Ngoâ\200\2241978 ngagala ukuhlola isidingo seKhomishani yophenyo

4

ukuba

Ry

ukuba ilbheke ____â\200\224amathuba = ancokusetshenziswa â\200\224esikhundleni
sobandlululo. Ngo-1979-â\200\224sasunqula â\200\224 iButhelezi Khomishani.
Ababesebenza kulekKhomishane babethathwe. kuyoyonkeâ\200\224dimikhakha

@ yempilo nakuzozonke izinhlangaâ\200\224Ffuthi ivulekileâ\200\224kuwowonke
amagembu ezombusazwe ayefuna ukuhlanganyela kuyo.

Ikhomishani yahlala yenza umsebenzi ojulileyo iminyaka
ecela kwemibili yaphuma nohlu lwezincome ezemukelwa yiQembu

leNkatha yenkululeko noHu lumeni WakKwaZulu ngokomgomo .
Umsebenzi onzima owenziwa kuKhomishani, nezincome
okwafinyelelwa kuzo, kakusoze kwalahleka ngoba llembu
leNkatha Yenkululeko noHu lumeni waKwaZulu bazowugaphela

umsebenzi weButhelezi Khomishani endleleni eyabhekana ngayo
nokubonisa ngeNingizimu ne-Afrika esesingena kuyo manje.

/ { / ? ; embu leNkatha = â\200\224 = Yenkululeko = â\200\224 â\200\224 â\200\224 noHulumeni â\200\224 â\200\224 wakKwaZulu
. â\200\230 bazoziqaphelisisa futhi â\200\224 neziphakamiso â\200\224 â\200\224 â\200\224 = eSakhi
wo = sezwe
ezaphakanyiswa yilNdaba â\200\224 â\200\224 vyaKwaZulu â\200\224 meNatali. Izincome

zeKhomishani kanye nezelNdaba zizosentshenziswa njengesisekelo
vkuhlanganyela kwel@embu leNkatha Yenkululeko ekubonisaneni
okuzosukela kuso.

IGembu leNkatha k_Menkululeke\200\231_i-\201jiyakuqonda.,gfuthi_ ukuthi
ukugqhubekela kuButhlezi Khomishani\200\224 kusukwe __lapho kuyiwe
eNdabeni yakKwaZule\200\224meNatali\200\224kuyuhlele\200\224okufanele lughubekele
esikhathini\200\224esizayo. Kwaba __ yikulandela \200\224wena\200\224 lomgudu
wokugqhubekela kwezinto phambili okwalandela ukuba kubekhona
@ ukubonisana ne-5iGungu Esihlanganyele\200\224ukuphatha. ISiGungu

Esihlanganyele Ukuphatha__ siyisigaba\200\224\200\224 sokugala sohambo
olungakafiki ekugcineni \200\224\200\224olugonde esikhathi\200\224 esizayo.
Sasungulwa ngenhloso_ yokuba \200\224 kughutshekelwe\200\224\200\224=ekusunguleni
IsiGungu Esihlanganyele Ukushaya Imithetho.

Lokhu sekungiletha \200\224epbhuzwini lesibili \200\224engifuna ukulibeka
ngemuva kokuba sengikushilo ukuthi kunesidingo sokwandisa
ukugqhubeka ohlelweni lokuguquko. Lelophuzu ngelokuthi kungaba
yinto enzima kakhulu_ ukukgcizelela\200\224mngokweggisa ukubaluleka
kohlelo lwezifunda ekuthuthukisweni kwezakhiwo zaseNingizimu

ne-Afrika. Z; k_ri L}v@s

/ /
k_/%;gbgfiana\200\224*i-\202kuthu}a\200\224\200\224kulelizwa_\nomg,_futh;fi-\201sifuna
ukuba

\200\230 ukubonisana ngeNingizimu ne-Afrika\200\224 \200\224entsha enamagembu
amaningi, engenalo ubandlululo \200\224 lwezinhlanga- nesebenza
ngentando yeningi _ kugqubeke \200\224 nge jubane elikhulu
nangokuginiseka okukhulu, \200\224\200\224 kuzodingeka \200\224ukuba-\200\224 sisemuke
le

isidingo sokwabiwa \200\224kwamandla ehliiselwe\200\224ngezansli esuka

kuHulumeni Omkhulu aye koHulumeni bezifunda.
R

Imigomo.../17

....1'7._.

Imigomo yeningi yiyo okuyodingeka ukuba ibuse noma yiluphi uhlelo lwesakhiwo sezwe esifinyelela kulo. Abantu kubafanele babuse ngakhq;pinqi,kufanelaĩ¬\201lihlalaâ\200\224Ã@quaka. Kepha_ _iGembu leNkatha yeNkululeko_~liyakuqaphelisisaâ\200\224_lokhowĩ¬\202gkwenzeke e USSR, eMpumalanga-Jalimani nasemazweni aziwa- ngeâ\200\224Baltic States njengoba_ izwe ngemuva kwezwe ngesifunda ngemuva kwesifunda kulezizindawp sezinikeze ubufakazi bokuthi ngisho noma umbuso onamand}aâ\200\234â\200\224aqoqelwefiĩ¬\202ĩ¬\201awonye__yngaba-hamandla

angakanani_ kwezombusazwe, kawusoi&f_dwaphumelela ukungoba ubunzima Dbuyingxenye,__yemiphakathiâ\200\224-eyakhiwei¬\202wĩ¬\201yizinhlobo eziningiâ\200\224=zobuzwe.

Ubufakazi bendawo okumi kuyo â\200\224 ilQembuâ\200\224 leNkatha Yenkululeko noHulumeni wakKwaZulu magondana nobandlululo lwezinhlanga bucac iswe kahle yiButhelezi Khomishani kanye neziphakamiso seSakhiwo zeNdaba yakKwaZulu neNatali esazemukela ngokomgomo .

Sikholwa yikuthi imibandela yamasiko, imibandela yezomnotho, imibandela yentando yeningi nemibandela yombusazwe kufanele yonke ibe neqhaza elimqoka magondana nokungquma imingcele yombuso noma yvezifunda yangomuso ezingxenyeni ezakha iNingizimu ne-Afrika entsha. '

Man je sesibhekene â\200\224nhesimo â\200\224 lapheâ\200\224 izingxoxo - ezinethuba
lokuguqulwa kwemingcele â\200\224vyezwe â\200\224 laKwaZulu â\200\224 neNatali zingase
ziqhubeke_â\200\224ngemuva.kwamalungujesizwe,sakKwaZulu. /="

///Maq dana nalokhu siyazemukelaâ\200\224 izifunda - eziyi-2 Zentuthuko

@ njengento ekufanele ukubhekisiswa â\200\224nokuchitshelwa = ngokuma

kwendawo ukuze â\200\224â\200\224kunqunywe izindawo â\200\224eziyoba ngaphansi
kwawchulumeni bezinga lesibili noma lezifunda.

Loludaba lungaphethwa kuphela ngokubonisana nokuvume lana
phakathi kwabobonke abantu baseNingizimu ne-Afrika

sekuhlangane nabantu abathinteka ngqo, okuyisizwe sakKwaZulu.

IQembu leNkatha Yenkululeko libona isidingo esikhulu
sokusondeza uHulumeni kubantu. IQembu lingakwenza lokhu
kuphela ngokusungula ukuvume lana kwemigqondo nJiengomgomo
omgoka ohlelweni lwezwe lwezombusazwe lwangomuso. Sikholwa
yikuthi kufanele kubekhona uhlelo llwezithiyo nezilinganiso
eziyingxenye yochlelo lwangomusoc lweSakhiwo sezwe eziyokwenza
ukuba uHulumeni Omkhulu ethembele ekuvunyweni kwezinhlelo
zakhe zombusazwe ngawochulumeni bezifunda.

Sikholwa yikuthi ukwabiwa okunamandla kwamandla okunguma
ehliselwe ngezanfÂŠi kufanele kuhambisane nohlelo lokuvikelwa

kwamalungelo abantu (Bill of Rightd) olugxiliswe esakhiweni

kanye..../18

...18_...

.
kanye nohlu __ lweziphakamiso zokuvikelwa kwamadlanzana.

Sikholwa yikuthi amandla awohulumeni bezifunda nezisekelo
zabo zentela kufaneleâ\200\224kugxiliswe esakhiweni sezwe ngendlels

/A/;janayo.

" 7 Imitheshwana egxiliã@we esakhiweni, njengasonke isakhiwo
sezwe, kufanele ibekwe @ ngaphansi kwesandla sezinkantolo
zezwe. Lezizinkantolo kufanele zibekwe ngaphandle kokuphathwa
ngamagembu ombusazwe ngokwenza isakhiwo nezenzo zomkhakha
kaHulumeni Othatha Izinqumo__ kube â\200\224 ngaphansi kokulawula
kweNkantolo Enkulu YamaJajiana_kudingeka. :

/ggleziziphakamiso ezilandelayo â\200\224zellembu â\200\224 leNkatha Yenkululeko
ngohlaka lwesakhiwo seNingizimu ne-Afrika zenzelwe ukunothisa
impikiswano ngeNingizimu ne-Afrika entsha Ffuthi kazethulwa
neze njengeziphakamisc ezingenakuphikiswa. Impikiswano
kufanele ibe namandla, ukuthembeka â\200\224â\200\224 futha isebenzele
inqubekela-phambili ngakho â\200\224kakukhoâ\200\224â\200\224~0embu â\200\224â\200\224lezom
busazwe
okufanele libenezindawo_ _elingazimiseleâ\200\224mngokubonisana ngazo
esakhiwenli ezigwema umbusazwe _ -~ wokunikeza = nokwemukela

= b
okufanele kusebenze kuwo umoya wokuhlangabezana.